

# Enquête

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Généralions : aînés**

Band (Jahr): **34 (2004)**

Heft 12

PDF erstellt am: **26.06.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.





Dessin Skylil

## La sécurité au bout du fil

■ Les personnes qui vivent seules dans leur appartement sont inquiètes à l'idée de chuter ou d'avoir un malaise. Il existe sur le marché des appareils qui permettent d'appeler du secours. Notre enquête en Suisse romande.

Selon les statistiques du Bureau de la prévention des accidents, un tiers des personnes âgées de plus de 65 ans font une chute dans l'année. Parmi elles, près de la moitié sont incapables de se relever. En outre, une chute sur dix a des conséquences graves. Ce n'est donc pas un hasard si les seniors nourrissent quelques inquiétudes, surtout s'ils vivent seuls dans leur appartement.

Plusieurs appareils de sécurité sont proposés en vente ou en location. Le plus répandu est certainement le TeleAlarm S11, distribué par Swisscom. Il se présente sous la forme

d'une montre-bracelet munie d'un bouton en son centre. Guère esthétique, mais parfaitement étanche, cet appareil peut être porté sous la douche et dans la salle de bains, où les chutes sont les plus fréquentes.

Le bracelet est relié à un boîtier fixé dans l'appartement. Une simple pression suffit à donner l'alarme, en cas de chute ou de malaise.

»»

### Enquête

## Ce mois... dans Vie pratique

31 Enquête

La sécurité au bout du fil

34 Genève

35 OCPA

37 Prévoir

38 Pro Senectute

La maison de tous les âges

40 Assurances

41 Info Seniors

42 Sexologie-Droits

43 Economie

44 Agenda

46 Astuces



Le Mobi-Click distribué par Orange est d'une utilisation très simple.



On comprend aisément que cet appareil connaisse un développement important, d'autant plus, qu'en parallèle, tout un système de services a été mis en place à travers la Suisse romande.

Malheureusement, cet appareil, que l'on peut acheter ou simplement louer, présente deux désavantages majeurs. Il n'est pas très esthétique et sa portée est limitée à l'appartement. En revanche, il assure une parfaite sécurité.

## Portable simplifié

A l'heure de la miniaturisation électronique, on s'étonne que l'offre suisse se limite à un appareillage relativement important, alors que les Japonais dissimulent leurs systèmes d'alarme dans des boutons de manchette!

Afin de rendre les seniors plus autonomes, un fabricant de Cham (Zoug) vient de commercialiser un appareil portable à la fois léger et simple d'utilisation. Distribué par le téléphoniste Orange sous la marque Mobi-Click, il se présente sous la forme d'un téléphone portable à trois touches seulement. Les personnes âgées, peu habituées aux appareils sophistiqués, peuvent appeler l'un des trois numéros présélectionnés en appuyant sur la touche rouge, verte ou bleue. En revanche, elles sont atteignables en tout temps et par tout un chacun. Cet appareil très simple a une autonomie de 200 heures en *stand-by* et de 160 minutes en communication (selon les données du constructeur).

S'il n'est pas possible de téléphoner sous la douche, le Mobi-Click, n'étant pas étanche, a tous les avantages d'un portable. En effet,

## Fiche signalétique

### • TeleAlarm S11

**Avantages:** système extrêmement fiable. Branché sur le courant 220 volts. Numéros de téléphone reliés à des proches, à la famille ou à des professionnels de la santé.

**Inconvénients:** autonomie limitée à l'appartement. Appareillage relativement compliqué. Bracelet peu esthétique et encombrant. Coût élevé de l'installation et de l'abonnement mensuel.

**Coût:** Fr. 798.- (ou au choix prix de l'abonnement mensuel: env. Fr. 30.-). Prix de l'installation: de Fr. 110.- à Fr. 120.-. En vente et location dans les Swisscom Shops, tél. 0800 800 800 (gratuit). Internet: [www.swisscom-fixnet.ch/eshop](http://www.swisscom-fixnet.ch/eshop)

### • Mobi-Click

**Avantages:** appareil portable très simple à manipuler (3 touches). Possibilité de l'utiliser chez soi et à l'extérieur. Peut recevoir des appels de n'importe où avec un téléphone fixe ou portable.

**Inconvénients:** ne peut pas être utilisé dans l'eau (pas étanche). Alimenté par un accumulateur. Seuls trois numéros peuvent être préprogrammés. Pas de contact direct avec les professionnels de la santé.

**Coût:** Fr. 99.-. Prix de l'abonnement mensuel: Fr. 19.90 (y compris forfait de Fr. 10.- d'appels). Prix de la minute: Fr. 1.-. En vente dans les magasins Orange et dans les principaux bureaux de poste. Internet: [www.orange.ch](http://www.orange.ch)



comme n'importe quel autre appareil de ce type, il permet d'entrer en communication ou de recevoir des appels depuis (presque) n'importe où, dans les limites du réseau Orange.

En appelant un numéro gratuit (0800 700 078), il est possible en tout temps et depuis n'importe quel portable ou téléphone fixe de connaître l'état de charge de la batterie et le temps de communication restant. Un gage de sécurité supplémentaire pour les utilisateurs de cet appareil et pour leurs répondants. «Notre clientèle se situe parmi les personnes âgées, mais le Mobi-Click intéresse également les parents qui le confient à leurs jeunes enfants», affirme une employée de la firme qui commercialise ce portable simplifié au maximum.

## Un réseau de téléalarme

Créé à Genève dans les années 1970, le système de téléalarme équipe 3700 personnes, dans cinq immeubles protégés et à travers tout le canton. Ces gens sont reliés au système S11, comportant un bracelet et un récepteur. «Notre but est de garder les gens à domicile, explique Nadine Nanini, directrice par intérim du département des services centralisés. Derrière ce système se profile tout un réseau de prévention sociale.»

Il est quasi impossible de passer au travers des mailles du filet social tissé à l'intention des personnes qui vivent seules à domicile.



Le bracelet de TeleAlarm doit être relié à un boîtier.

Sept appels sont préprogrammés, qui aboutissent chez des proches, avant d'arriver au service d'aide et de soins à domicile. A la centrale, des infirmières sont susceptibles de répondre aux appels à l'aide sept jours sur sept,

24 heures sur 24. «On estime que 80% des appels aboutissent chez les gens de l'entourage, les 20% restants arrivant à notre centrale.»

Toute une série de contrôles peuvent être effectués, afin d'assurer aux possesseurs de ces appareils une sécurité parfaite. «L'appareil nous renvoie un signal toutes les 167 heures, dit Nadine Nanini. Si la ligne est coupée, une alarme retentit chez nous. De plus, nous pouvons vérifier l'état de la pile ou de l'appareil à distance.»

Dernier-né des appareils développés par Swisscom, le TeleAlarm S11 est vendu 798 francs, somme à laquelle il faut ajouter l'installation par un concessionnaire. Il peut également être loué à un tarif qui comprend généralement l'entretien.

Dans le canton de Genève, les centres d'action sociale et de santé proposent l'installation de base pour 110 francs et la location pour 28 francs par mois. Dans les autres cantons, la Fédération romande de Bio Télévigilance le propose pour 120 francs (installation) et 30 francs par mois (location).

## La sécurité de l'avenir

Au siège de la Fédération romande de Bio-télévigilance, situé au Mont-sur-Lausanne, on est bien conscient que l'appareil proposé aujourd'hui est obsolète. Mais il demeure parfaitement fiable et aucun autre appareil semblable n'a été développé dans notre pays. Jacques-Olivier Georges, directeur de la fédération suit pourtant de près le développement des divers appareils qui devraient arriver sur le marché dans un très proche avenir. «Il existe notamment plusieurs appareils capables de détecter les chutes, dont un pendentif équipé de capteurs qui déclenchent une alarme immédiate.»

Certaines firmes japonaises développent actuellement un appareil portable permettant de situer son propriétaire où qu'il se trouve. Un fabricant français a créé une montre, avec micro et haut-parleur incorporés, reliée au réseau grâce à une touche d'urgence. «J'ai même vu une montre équipée d'un capteur

## Adresses utiles

**Fribourg:** Secutel-Fribourg, tél. 079 348 96 81; Croix-Rouge, tél. 026 347 39 40.

**Genève:** Fédération des Services d'Aide et de soins à domicile, tél. 022 420 20 00.

**Jura:** Croix-Rouge Delémont, tél. 032 422 85 43; Croix-Rouge Franches-Montagnes, tél. 032 951 11 48; Croix-Rouge Ajoie, tél. 032 466 63 29.

**Jura bernois:** Croix-Rouge Bienne, tél. 032 329 32 72; Croix-Rouge Moutier, tél. 032 495 11 65.

**Neuchâtel:** Croix-Rouge Neuchâtel, tél. 032 721 28 05; Croix-Rouge La Chaux-de-Fonds, tél. 032 913 34 23.

**Valais:** Asema-Chablais, tél. 024 475 78 11; CMS Sierre, tél. 027 455 51 51.

**Vaud:** Secutel-Centre Lausanne, tél. 021 651 05 20; Secutel-La Côte, tél. 021 808 79 12; Asema-Chablais, tél. 024 468 40 90; Secutel Pays d'Enhaut, tél. 026 923 72 72; Buma-Yverdon, tél. 024 424 39 70; Secutel-Broye, tél. 026 662 41 71.

**Fédération romande de Biotélévigilance:** En Budron C7, case postale 33, 1052 Le Mont-sur-Lausanne. Tél. 021 651 05 28. Internet: [www.secutel.ch](http://www.secutel.ch)

de pulsations, de tension et d'un thermomètre capable d'envoyer des données directement au cabinet médical par le biais d'un portable», dit M. Georges.

Dès le 1<sup>er</sup> janvier prochain, la mise en service sur le réseau suisse d'un système de transmission à très haut débit devrait encore favoriser le développement d'appareils capables de transmettre un électrocardiogramme directement chez son médecin via le téléphone portable.

Dans le domaine de la miniaturisation, où tout va très vite, de nombreux projets sont appelés à se développer. D'autant plus que la population des seniors, toujours plus importante, représente un juteux marché. Il est déjà possible aujourd'hui de suivre une personne pas à pas grâce au GPS, le système qui équipe certaines voitures. Ce qui pose de nouveaux problèmes...

Jean-Robert Probst